



Porsche Classic Communication Management Plus

Gerätehandbuch | Operating manual | Manuel d'utilisation | Manuale dell'apparecchio | Manual del dispositivo | Gebruiksaanwijzing | instrukcja obsługi | manual de utilizare | kezelési útmutató | Bruksanvisning

WKD PCM 99 Z **10 26**

Porsche, the Porsche Crest, 911, PCCB, PCM, PDK, PSM, PTM, Tequipment and other brand names are registered trademarks of © Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Reprinting, even of excerpts, or duplication of any kind is only permissible with the written authorisation of © Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1

Customer Relations

70435 Stuttgart

Germany

E-mail: contact@porsche.de

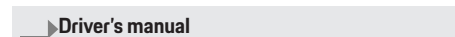
www.porsche.com

Further Information

Further information can be found on-board in your vehicle and in the digital channels.

Onboard

You can find the full driver's manual in Porsche Classic Communication Management (PCCM Plus) under:



Web

You can access the full driver's manual at the following web address:



Fig. 1: QR code

Acerca del contenido

Porsche, el logotipo Porsche, 911, PCCB, PCM, PDK, PSM, PTM, Tequipment y otras identificaciones son marcas registradas de © Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Prohibida la reproducción total o parcial salvo autorización expresa por escrito de © Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Número de pieza:

- 991.642.600.00; 991.642.601.00; 991.642.605.00
- 997.642.600.00; 997.642.601.00; 997.642.605.00

Actualización del software

El PCCM Plus se puede actualizar mediante actualizaciones de software. Las actualizaciones del manual de instrucciones en los canales digitales garantizan que la descripción actual de su PCCM Plus esté disponible.

Tras una actualización del manual de instrucciones, el contenido impreso podría diferir del contenido digital.

Equipamiento

Debido al desarrollo continuo del Porsche Classic Communication Management Plus, Porsche se reserva el derecho a realizar modificaciones en el equipamiento y la tecnología con respecto a las ilustraciones y descripciones que figuran en este manual de instrucciones. Las variantes de equipamiento no siempre están incluidas de serie o dependen del equipamiento específico del país. Para obtener información sobre el montaje del Porsche Classic Communication Management Plus, diríjase a un Centro Porsche Classic o a un Centro Porsche.

Debido a las diferentes disposiciones legales de cada país, el equipamiento de su Porsche Classic Communication Management Plus puede diferir de la descripción. Si su Porsche Classic Communication Management Plus cuenta con detalles de equipamiento que no se describen aquí, su socio Porsche Classic o un centro Porsche le informarán sobre el manejo y el cuidado adecuados.

Si tiene preguntas, sugerencias o ideas sobre su Porsche Classic Communication Management Plus:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Vertrieb Customer Relations

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Indicaciones de advertencia y símbolos

En las descripciones se utilizan varios tipos de indicación de advertencia y símbolos.



PELIGRO

Lesiones graves o mortales

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría "Peligro", se producen lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA

Posibles lesiones graves o mortales

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría "Advertencia", pueden producirse lesiones graves o mortales.



ATENCIÓN

Posibilidad de lesiones moderadas o leves

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría "Atención" pueden producirse lesiones moderadas o leves.

AVISO

Posibilidad de daños materiales

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría "Aviso" pueden producirse daños materiales.



Información

La palabra "Información" indica información adicional.



Indicaciones medioambientales

- ✓ Requisitos previos que se deben cumplir para utilizar una función.
- Instrucción de actuación que debe seguir.
- 1. Las instrucciones de actuación están numeradas si se componen de varios pasos.
- 2. Instrucciones de actuación que debe seguir en una pantalla.
- ➡ Resultado de una instrucción de actuación.
- Indica dónde puede encontrar más información sobre un tema.

Español

Más seguridad por el mismo placer de conducir...	43
Porsche Classic Communication Management Plus	
Modo de funcionamiento.....	43
Vista de los modelos 987.II y 997.II.....	44
Vista del modelo 981.I y 991.I.....	45
Sistema de asistencia de configuración.....	46
Navegación	
Modo de funcionamiento.....	46
Vista.....	46
Uso de la navegación.....	47
Navegación Plus.....	47
Medios	
Modo de funcionamiento.....	48
Vista.....	48
Teléfono	
Modo de funcionamiento.....	48
Vista.....	48
Uso de las funciones del teléfono.....	49
Modificación de los ajustes del teléfono.....	49
Sistemas de asistencia, datos de conducción (viaje) y ajustes individuales del vehículo	
Modo de funcionamiento.....	49
Vista.....	49
Datos de conducción (viaje).....	50
Ajustes personalizados del vehículo (Ind. memoria).....	50
Gestor de dispositivos	
Modo de funcionamiento.....	50
Elementos de visualización y mando.....	50

Conexión y eliminación de dispositivos.....	51
Establecimiento de la conexión de datos.....	51

Apple CarPlay®

Modo de funcionamiento.....	52
Conectar Apple CarPlay®.....	53
Manejo de Apple CarPlay®.....	53

Android Auto™

Modo de funcionamiento.....	54
Conectar Android Auto™.....	54
Maneje Android Auto™.....	54

Ajustes

Modo de funcionamiento.....	55
Ajustes del vehículo.....	55
Ajustes de PCCM Plus.....	55
Ajustes de la app.....	55
Actualización del software online.....	55
Restablecer el sistema a los ajustes de fábrica....	56

Preguntas frecuentes.....

Datos técnicos y volumen de suministro.....

Índice alfabético.....

Más seguridad por el mismo placer de conducir

Excelente técnica

Los materiales de alta calidad y el excelente acabado garantizan un Porsche Classic Communication Management Plus (PCCM Plus) de larga duración. Para que el PCCM Plus pueda cumplir lo que promete, requiere de su atención y conservación. Entonces podrá confiar por completo en su PCCM Plus incluso en situaciones críticas.

Sistemas para una conducción segura

El PCCM Plus es la unidad de control central para la radio, las funciones de medios, las fuentes de audio externas, los ajustes de sonido, la navegación, la telefonía Bluetooth®, el ordenador de viaje, la cámara de marcha atrás, asistente de aparcamiento y la memoria individual. Para no poner en peligro ni dañar a otros al utilizar su PCCM Plus, debe tener en cuenta los siguientes puntos:

Evite distracciones

Si utiliza la PCCM Plus u opera otros componentes del vehículo durante la marcha, se distraerá de la conducción. No podrá reaccionar a tiempo ante situaciones peligrosas. Para su seguridad, algunas funciones solo están disponibles con el vehículo detenido.

- ▶ Utilizar el PCCM Plus durante la marcha únicamente si las circunstancias del tráfico lo permiten. En caso de duda, deténgase de forma segura.
- ▶ Durante la marcha, utilizar el teléfono únicamente en combinación con la función de teléfono del PCCM Plus.

Conservación adecuada del PCCM Plus

El PCCM Plus contiene componentes electrónicos de alta calidad cuyo mantenimiento y conservación requieren un cuidado especial. La pantalla es sensible a los arañazos. El dispositivo no debe salpicar líquidos. La entrada de líquidos puede provocar la destrucción del dispositivo.

- ▶ Limpie cuidadosamente el PCCM Plus de vez en cuando con un paño seco, limpio y suave (paño de microfibras) o un pincel de limpieza.
- ▶ Al limpiar no aplique demasiada presión sobre la superficie.
- ▶ No utilice en ningún caso productos disolventes como alcohol de quemar, disolvente, gasolina, acetona o alcohol (ethanol, methanol ni alcohol isopropílico) ni productos abrasivos.
- ▶ Elimine las huellas dactilares con un paño ligeramente humedecido o con un producto de limpieza suave.
- ▶ Nunca rocíe productos de limpieza u otros líquidos directamente sobre la pantalla. En su lugar, humedezca un paño y limpie con cuidado la pantalla.
- ▶ En caso de averías, no abra el PCCM Plus. Acuda a un taller especializado para reparar el aparato defectuoso. Porsche recomienda un Centro Porsche.

Porsche Classic Communication Management Plus

Modo de funcionamiento

El Porsche Classic Communication Management Plus (PCCM Plus) es la unidad de mando central para la radio, las funciones de medios, las fuentes de audio externas, los ajustes de sonido, la navegación, la telefonía Bluetooth®, el ordenador de viaje, la cámara de marcha atrás, asistente de aparcamiento y la memoria individual. La comunicación tiene lugar a través de varios elementos de mando e indicación en el PCCM Plus, así como a través del volante multifunción en función del equipamiento.



Información

La función Asistente de configuración debe ejecutarse en la primera puesta en marcha del PCCM Plus para poder garantizar todas las funciones.

i Información

- Las ilustraciones del contenido de la pantalla del PCCM Plus, así como las descripciones de las funciones del PCCM Plus, pueden variar en este manual de instrucciones debido al equipamiento, las actualizaciones de software, la configuración individual de la interfaz de usuario y la disponibilidad de funciones.
- Las aplicaciones y funciones están disponibles en función del país y el equipamiento. Reservado el derecho a modificaciones de denominaciones y funciones.
- Por razones de seguridad, algunas funciones solo están disponibles con el vehículo detenido.
- Para proteger la batería del sistema de alimentación del vehículo, el PCCM Plus se desconecta automáticamente al cabo de unos minutos, si la disponibilidad operativa del vehículo se desconecta.

Vista de los modelos 987.11 y 997.11



Fig. 41: PCCM Plus modelo 987.2 y 997.2

A Pantalla táctil

Elemento de mando central del PCCM Plus

B Sensor de conmutación diurna/de postre

Detecta la situación de iluminación del entorno y adapta el brillo de la pantalla

C Botón giratorio derecho

- Girar: Seleccionar el punto de menú o los ajustes
- Girar en la vista del mapa: Cambiar nivel de zoom

D Tecla ←

Cambiar al paso anterior

E Tecla NAV

- Abrir la app de **navegación**
- Si Apple CarPlay® o Android Auto™ está abierto: Abrir la app **Navegación** en Apple CarPlay® o Android Auto™
- Si se utiliza Apple CarPlay®, un doble clic permite seleccionar las funciones de navegación nativas

F Puertos USB (tipo C)

G Tecla CAR

Sistemas de asistencia, datos de conducción (viaje) y apertura de ajustes individuales del vehículo

H Tecla >

Reproducir siguiente emisora o título

I Tecla <

Reproducir emisora o título anterior

J Tecla PHONE

- Si no hay ningún smartphone conectado: Abrir gestor de dispositivos
- Si hay un smartphone conectado: Abra la app en el **teléfono**.

K Ranura para tarjetas Nano SIM

Una tarjeta SIM solo se puede utilizar para la transferencia de datos y no para llamar por teléfono.

L Tecla MEDIA

- Abra la app **Medios**.
- Si Apple CarPlay® o Android Auto™ está conectado: Abrir la app **Medios** en Apple CarPlay® o Android Auto™
- Si se utiliza Apple CarPlay®, un doble clic permite seleccionar las funciones multimedia nativas

M Tecla INICIO

- ▶ Pulsar brevemente: Cambiar al menú principal
- ▶ Pulsar prolongadamente cuando Apple CarPlay® o Android Auto™ esté conectado: Activar Siri® o Google Assistant™

N Botón giratorio izquierdo

- ▶ Pulsación larga: Conexión o desconexión del PCCM
- ▶ Pulsar brevemente: Activación o desactivación del silencio
- ▶ Girar: Cambiar el volumen de la fuente de audio activa

O Micrófono

Micrófono del dispositivo manos libres Bluetooth®

Vista del modelo 981.I y 991.I



Fig. 42: PCCM Plus modelo 981.I y 991.I

A Pantalla táctil

Elemento de mando central del PCCM Plus

B Sensor de conmutación diurna/de poste

Detecta la situación de iluminación del entorno y adapta el brillo de la pantalla

C Botón giratorio derecho

- ▶ Girar: Seleccionar el punto de menú o los ajustes
- ▶ Girar en la vista del mapa: Cambiar nivel de zoom

D Tecla NAVI

- ▶ Abrir la app de **navegación**
- ▶ Si Apple CarPlay® o Android Auto™ está abierto: Abrir la app **Navegación** en Apple CarPlay® o Android Auto™
- ▶ Si se utiliza Apple CarPlay®, un doble clic permite seleccionar las funciones de navegación nativas

E Puertos USB (tipo C)

F Tecla ←

Cambiar al paso anterior

G Tecla PHONE

- ▶ Si no hay ningún smartphone conectado: Abrir gestor de dispositivos
- ▶ Si hay un smartphone conectado: Abra la app en el **teléfono**.

H Tecla CAR

Sistemas de asistencia, datos de conducción (viaje) y apertura de ajustes individuales del vehículo

I Tecla MEDIA

- ▶ Abra la app **Medios**.
- ▶ Si Apple CarPlay® o Android Auto™ está conectado: Abrir la app **Medios** en Apple CarPlay® o Android Auto™
- ▶ Si se utiliza Apple CarPlay®, un doble clic permite seleccionar los medios nativos

J Tecla >

Reproducir siguiente emisora o título

K Tecla INICIO

- ▶ Pulsar brevemente: Cambiar al menú principal
- ▶ Pulsar prolongadamente cuando Apple CarPlay® o Android Auto™ esté conectado: Activar Siri® o Google Assistant™

L Ranura para tarjetas Nano-SIM

Una tarjeta SIM solo se puede utilizar para la transferencia de datos y no para llamar por teléfono.

M Tecla <

Reproducir emisora o título anterior

N Botón giratorio izquierdo

- ▶ Pulsación larga: Conexión o desconexión del PCCM
- ▶ Pulsar brevemente: Activación o desactivación del silencio
- ▶ Girar: Cambiar el volumen de la fuente de audio activa

O Micrófono

Micrófono del dispositivo manos libres Bluetooth®

Sistema de asistencia de configuración

El sistema de asistencia de configuración debe ejecutarse en la primera puesta en marcha del Porsche Classic Communication Management Plus para garantizar todas las funciones.

Para utilizar las características de equipamiento del vehículo, p. ej., memoria de climatización, sensor de lluvia, limpiacristales o volante multifunción, las características de equipamiento deben activarse manualmente en el sistema de asistencia de configuración.

En el sistema de asistencia de configuración se puede seleccionar la variante de vehículo y el color del vehículo que se muestra en el PCCM Plus.

Información

Pueden producirse diferencias entre la configuración mostrada y el vehículo real.

Para los modelos 987.II y 997.II se pueden seleccionar las siguientes variantes de vehículo:

- 911 Coupe (997.II)
- 911 4WD (997.II)
- 911 Cabrio (997.II)
- 911 Cabrio 4WD (997.II)
- 911 Targa 4WD (997.II)
- 911 Turbo (997.II)
- 911 Turbo Cabrio (997.II)
- 911 GT2 RS (997.II)
- 911 GT3 (997.II)
- 911 GT3 RS / 40 (997.II)
- 911 Speedster (997.II)
- 911 Sport Classic (997.II)
- Boxster (997.II)

- Cayman (987.II)
- Spyder (987.II)
- GT4 (987.II)

Se pueden seleccionar las siguientes variantes de vehículo para el modelo 981.I y 991.I:

- 911 Coupe (991.I)
- 911 Cabrio (991.I)
- 911 Targa (991.I)
- 911 Turbo (991.I)
- 911 Turbo Cabrio (991.I)
- 911 GT3 (991.I)
- 911 GT3 RS (991.I)
- Boxster (981.I)
- Cayman (981.I)
- Spyder (981.I)

Información

Las características de equipamiento deben seleccionarse en función del equipamiento del vehículo para garantizar todas las funciones.

1. Inicio ► Ajustes ► Sistema ► Sistema de asistencia de configuración
2. Seleccionar el equipamiento del vehículo paso a paso.

Navegación

Modo de funcionamiento

Con la app **Navegación** se puede buscar un destino en el mapa y navegar hasta él. Además del guiado, se puede consultar información sobre el destino, la parada, el circuito y la situación del tráfico.

Límites del sistema

En el caso de la navegación por satélite, no se pueden descartar las indicaciones erróneas ni los fallos. Si una instrucción de conducción recomendada contradice las normas de tráfico vigentes, se aplicarán siempre las normas de tráfico específicas del país. El único responsable de la conducción del vehículo y de la seguridad vial es siempre el conductor.

- Tener en cuenta las normas de tráfico aplicables.
- Adaptar la velocidad y el modo de conducción a las condiciones de visibilidad, meteorológicas, de la carretera y del tráfico.

Vista

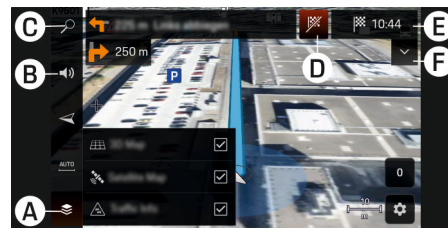


Fig. 43: Vista general de la navegación

- A** Configuración de la vista del mapa
- B** Desconexión y conexión de las indicaciones de navegación

- C Abrir búsqueda
- D Finalizar ruta
- E Hora de llegada y distancia hasta el destino
- F Abrir monitor de ruta

Monitor de rutas

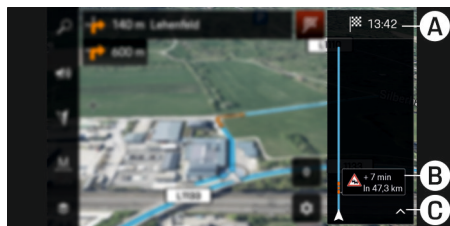


Fig. 44: Monitor de rutas

- A Tiempo restante hasta el destino
- B Información sobre la ruta, p. ej., retraso por atasco
 - Verde: tráfico con circulación fluida
 - Amarillo: tráfico muy denso
 - Rojo: atasco
- C Cerrar el monitor de rutas

Uso de la navegación

Búsqueda

Se puede buscar un destino online o offline. Buscar un destino con o tocar un punto o una entrada en el mapa durante más tiempo y aplicarlo como destino de la ruta. Se puede buscar en el lugar de destino, en la parada, a lo largo de la ruta o cerca de ella. La búsqueda se puede refinar aún más mediante el uso de la barra de filtro, p. ej., Contactos, favoritos, plazas de aparcamiento u otras categorías de destinos especiales.

Los destinos se pueden añadir a los favoritos con .

Paradas

Una ruta está compuesta por un destino y por hasta ocho paradas.

Añadir parada

- ✓ Destino seleccionado

1. Pulsar .
2. Introducción o selección de una parada.
3. ► **Añadir como parada**

Cambiar el orden de las paradas

- ✓ Ruta iniciada

1. ► **Resumen de ruta**
2. Mantenga pulsada y desplace la parada hasta la posición deseada.

Mostrar rutas alternativas

En la vista del mapa se muestran hasta tres rutas.

- ✓ Destino seleccionado

1. ► **Rutas alternativas**
 - Se muestran las rutas alternativas disponibles.
2. Seleccionar una ruta alternativa.
 - La ruta seleccionada se resalta en color.

Visualización de información adicional

- En el mapa o en el monitor de rutas seleccionar la información, p. ej., retraso por atasco .

- En el PCCM Plus se muestra información adicional sobre este mensaje.

Configuración de los ajustes de navegación

- **Navegación** ►

Navegación Plus

El servicio Navegación Plus es una ampliación que ofrece diversas funciones adicionales para la navegación.

Las funciones individuales del servicio Navegación Plus están disponibles en función del país.

Tráfico en tiempo real

La función de tráfico en tiempo real muestra obras, accidentes, puntos peligrosos y el flujo de tráfico actual, y marca las carreteras en el mapa según la situación del tráfico:

- Líneas verdes: avisos de tráfico fluido
- Líneas amarillas: tráfico con circulación lenta
- Líneas naranjas: tráfico muy denso
- Líneas rojas: atasco
- Líneas de color rojo oscuro: atasco y vías bloqueadas

Mapas de satélite y 3D-Karte

Mostrar mapa de satélite

Con la función Mapas de satélite se pueden utilizar datos de satélite para mostrar imágenes aéreas de edificios, carreteras y terrenos.

- ✓ Conexión de datos disponible

- ► **Mapa de satélite**

Mostrar en el mapa 3D

Con la función 3D-Karte se pueden mostrar edificios, carreteras y terrenos en 3D.

- ✓ Conexión de datos disponible

►  ► **Mapa 3D**

Ejecutar actualización de mapas online

Con la actualización de mapas online se pueden actualizar los mapas del sistema de navegación.

- ✓ Conexión de datos disponible
- ✓ Sin guiado activo

1.  ► **Mapas**
2. Seleccione Mapa.
3. Pulse **Actualización de mapas online**.

Información

La actualidad de los datos cartográficos puede influir en la precisión de la navegación. La actualización del mapa online está disponible tres años después de la compra del PCCM Plus. Después de tres años, se debe adquirir una nueva licencia a través de un Centro Porsche.

Medios

Modo de funcionamiento

En la app de **medios**, los dispositivos conectados o los servicios online, como las apps de streaming de música como fuentes de medios. Los servicios de medios online y radio online están disponibles en función del país.

Vista

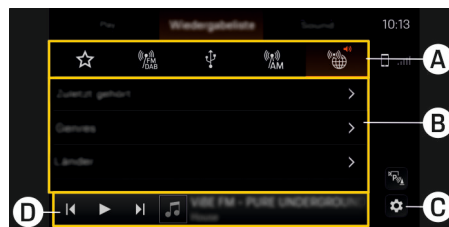


Fig. 45: Vista de medios

- A** Seleccionar una fuente de medios
- B** Buscar emisora o título en la fuente de medios actual
- C** Abrir Ajustes
- D** Controles, en función de la fuente de medios

Teléfono

Modo de funcionamiento

En el vehículo se pueden utilizar teléfonos conectados mediante Bluetooth® con la app **Teléfono**.

Se pueden utilizar dos teléfonos al mismo tiempo a través de Bluetooth®. Las llamadas se reciben a través de ambos teléfonos. Solo el dispositivo principal puede realizar llamadas. Se puede establecer un dispositivo principal en los favoritos.

En función de la compatibilidad con Bluetooth® del teléfono móvil se puede acceder al contenido del listín telefónico y la lista de llamadas. Los datos del listín telefónico se guardan en el vehículo hasta que el teléfono se borra del gestor de dispositivos.

Tras apagar el vehículo, se puede transferir una llamada en curso al teléfono sin interrupción si el teléfono es compatible con esta función.

Vista

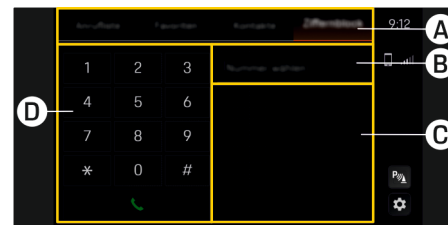


Fig. 46: Vista general del teléfono

- A** Barra de filtro rápido
- B** Búsqueda
- C** Área de detalles
- D** Teclado numérico

Uso de las funciones del teléfono

Silenciado del micrófono

- ✓ Conversación telefónica activa

► Pulsar .

Puesta de la llamada en espera

- ✓ Conversación telefónica activa

1. Pulse .
2. Para reanudar la llamada, pulsar .

Inicio de una conferencia

El alcance de las funciones depende del teléfono conectado, la tarjeta SIM utilizada y el proveedor de red.

- ✓ Conversación telefónica activa

1. Pulsar .
2. Seleccione el participante introduciendo el número.
—O bien—
Seleccione el participante de los contactos.
3. Añadir participante con .
4. Inicie una conferencia con .
5. Pulsar  para finalizar la conferencia.

Cambio entre dos conversaciones

- ✓ Primera conversación telefónica activa
- ✓ Segunda conversación telefónica en espera

► Pulse .

- ➡ La llamada retenida se activa. Se retiene la conversación activa hasta el momento.

Modificación de los ajustes del teléfono

► Teléfono ► 

Sistemas de asistencia, datos de conducción (viaje) y ajustes individuales del vehículo

Modo de funcionamiento

La app **del vehículo** contiene las funciones de los sistemas de asistencia, los datos de conducción (viaje), los ajustes de conducción y los ajustes individuales del vehículo. Los sistemas de asistencia muestran todos los sistemas de asistencia del vehículo. Los datos de conducción (trayecto) muestran información como, por ejemplo, la velocidad media o el consumo. En los ajustes de conducción, por ejemplo, modo de conducción o chasis. En los ajustes individuales del vehículo, p. ej., el bloqueo o el climatizador.

Información

Si no se muestran los sistemas de asistencia del vehículo, deben activarse en el asistente de configuración.

Vista

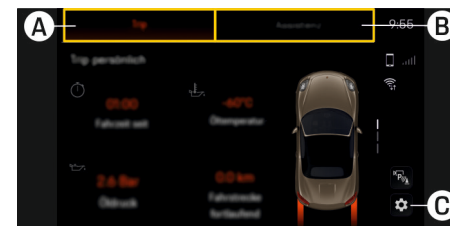


Fig. 47: Vista del vehículo

A Ver los datos de conducción

B Visualización de los sistemas de asistencia y de los ajustes personalizados del vehículo

C Visualización de los ajustes de los datos de conducción

Datos de conducción (viaje)

En el PCCM Plus se puede visualizar una gran variedad de datos de conducción, como el tiempo de conducción, la distancia recorrida, la velocidad media o el consumo medio.

Ver los datos de conducción

- 1. Datos de viaje
- 2. Seleccionar una indicación de la lista.

Restablecer los datos de conducción

- 1. Datos de viaje ▶  ▶ Restablecer
- 2. Seleccione los datos de conducción de la lista.

Configurar datos de viaje personalizados

- 1. Datos de viaje ▶  ▶ Adaptar datos personalizados
- 2. Asignar datos de conducción a los campos. No se puede asignar un valor de datos de conducción a varios campos.

Ajustes personalizados del vehículo (Ind. memoria)

Se pueden memorizar diferentes ajustes del vehículo para un máximo de 3 llaves del vehículo. Al conectar el encendido, se aplican los ajustes de la llave del vehículo con el que se ha desbloqueado el vehículo.

Configuración de los ajustes individuales del vehículo

- 1. Asistencia ▶ Ajustes personalizados del vehículo
- 2. Seleccionar Ajustes.

Gestor de dispositivos
Modo de funcionamiento

El gestor de dispositivos ofrece una visión general de todos los dispositivos conectados al PCCM Plus, así como su estado de conexión.

En el gestor de dispositivos se pueden añadir o eliminar dispositivos. Los dispositivos conectados, los ajustes de Wi-Fi, los ajustes de Bluetooth® y el punto de acceso del vehículo se pueden administrar en el gestor de dispositivos.

En el gestor de dispositivos se pueden ajustar el dispositivo principal y el secundario. El dispositivo principal se representa con un 1 y el secundario con un 2 detrás del símbolo. Si un dispositivo utiliza Android Auto™ o Apple CarPlay®, este dispositivo se utilizará automáticamente como dispositivo principal.

Elementos de visualización y mando

Funciones disponibles

	Muestre y utilice los teléfonos conectados a través de Bluetooth®.
	Mostrar y utilizar fuentes de medios externas conectadas a través de Bluetooth®.
	La conexión de datos está activa.
	Apple CarPlay® está activo
	Android Auto™ está activo

Información

La **identidad del equipo móvil internacional (IMEI)** se puede consultar en los Información del sistema.

Estado de conexión del gestor de dispositivos

	La conexión está activa.
	La conexión es posible, pero no activa.
Ningún símbolo	No es posible establecer la conexión.

Elementos de visualización del estado de conexión

Símbolo	Significado
	no hay conexión de datos del vehículo
4G	Conexión de datos del vehículo a través de la red de telefonía móvil, dependiendo de la cobertura de la red móvil
	Intensidad del área de cobertura de la red móvil para el teléfono activo
	Conexión de datos del vehículo a través de un punto de acceso Wi-Fi externo

Conexión y eliminación de dispositivos

Acceso al gestor de dispositivos

- Pulse  **Gestor de dispositivos**.

Conectar dispositivo mediante Bluetooth®

Se pueden emparejar hasta 6 dispositivos con el vehículo a través de Bluetooth®. De ellos se pueden utilizar dos teléfonos y varios otros dispositivos al mismo tiempo, p. ej., Reproductor de música o auriculares.

- ✓ Bluetooth® activado en el dispositivo

1.  **Gestor de dispositivos** ► **+ Conectar con Bluetooth**
2. Seleccione un dispositivo.
3. Seguir las instrucciones del PCCM Plus.

Conectar el dispositivo a través de Wi-Fi

- ✓ Wi-Fi® activado en el dispositivo

1.  **Gestor de dispositivos** ►  ► **Conexión del dispositivo mediante Wi-Fi**
2. Seleccione un dispositivo.
3. Seguir las instrucciones del PCCM Plus.

Conectar dispositivo mediante USB

1. Conectar el dispositivo externo al puerto USB (tipo C).
2. Seguir las instrucciones del PCCM Plus.

Información

- Si hay muchos archivos, carpetas o listas de reproducción en un soporte de datos, el primer proceso de carga puede requerir un largo espacio de tiempo de carga de los títulos del medio.
- Los archivos de audio se muestran automáticamente con la información adicional guardada al reproducirlos (p. ej., intérprete, título, portada del álbum). Si esta información adicional no está disponible en el medio correspondiente, se recurre a una base de datos en Internet. No obstante, en algunos casos puede suceder que no se muestre alguna información.
- No utilice adaptadores ni cables alargadores de USB. Esto afecta al funcionamiento.
- Los hub USB no son compatibles.

Retirar dispositivo

1. Pulse  **Gestor de dispositivos**.
2. Deslice el dispositivo que se va a eliminar hacia la izquierda.
3. Pulsar .

Establecimiento de la conexión de datos

Establecimiento de la conexión de datos a través de una tarjeta SIM

- ✓ Activar la tarjeta SIM
1. Insertar la tarjeta SIM en la ranura para tarjetas Nano SIM.
 2. Establezca la disponibilidad operativa.
- ➡ Se ha establecido la conexión de datos.

Si no se puede establecer ninguna conexión de datos, compruebe lo siguiente:

- El vehículo se encuentra en un entorno con calidad de red suficiente.
- ▶ Si fuera necesario, reinicie el PCCM Plus.

Establecimiento de la conexión de datos a través de un punto de acceso Wi-Fi externo

Información

Las conexiones de datos a través de puntos de acceso Wi-Fi externos pueden conllevar costes adicionales (p. ej., a través de itinerancia de datos).

- ✓ Punto de acceso Wi-Fi del dispositivo o punto de acceso público disponible
- ✓ La banda de 2,4 GHz está activa en los ajustes de puntos de acceso del dispositivo.

1.  **Gestor de dispositivos** ▶  ▶ **Conexión del dispositivo mediante Wi-Fi**
2. Seleccione Punto de acceso Wi-Fi.
3. Introduzca los datos de acceso a la red Wi-Fi en PCCM Plus.
 - ➔ En cuanto se establece la conexión, se muestra  en el área de estado del PCCM Plus.

Una vez establecida la conexión de datos con un punto de acceso externo y activado el punto de acceso personal en el dispositivo, el PCCM Plus se conectará automáticamente a este punto de acceso cuando esté disponible.

Active el punto de acceso del vehículo

- ✓ Conexión de datos establecida mediante tarjeta SIM
- ✓ Función Wi-Fi del dispositivo activada

1.  **Gestor de dispositivos** ▶  ▶ **Conectar dispositivo mediante Wi-Fi** ▶ **Conectar dispositivo con punto de acceso del vehículo (código QR)**
 - ➔ Se muestran el nombre del dispositivo y la contraseña del punto de acceso Wi-Fi del vehículo en el PCCM Plus.
2. Escanee el código QR en el PCCM Plus con el dispositivo.
 - ➔ Se establece la conexión con el acceso a Internet inalámbrico del PCCM Plus.

Información

El punto de acceso no está disponible cuando se utiliza Android Auto™ y Apple CarPlay®.

Apple CarPlay®

Modo de funcionamiento

Con Apple CarPlay®, el iPhone® se muestra en el PCCM Plus mediante cable o de forma inalámbrica. Las aplicaciones que son adecuadas para Apple CarPlay® pueden usarse en el vehículo.

- Apple CarPlay® está disponible en función del país.
- Apple CarPlay® solo es compatible con un iPhone® activo.
- El requisito previo es la compatibilidad con Apple CarPlay® a través del smartphone.
- Únicamente se pueden mostrar las apps del iPhone® utilizado que sean compatibles con Apple CarPlay®.
- La función únicamente se puede ofrecer en los países que admiten Apple®.
- Los contenidos y las funciones que se muestran en la función Apple CarPlay® son proporcionados exclusivamente por el iPhone® conectado.
- Si se utiliza Apple CarPlay®, la función de Bluetooth® no estará disponible para otras conexiones p. ej. para telefonía, reproducción de medios o mensajes.
- Algunas apps requieren una conexión de datos activa. En función de la tarifa de telefonía móvil, y especialmente durante el uso en el extranjero, se pueden generar costes adicionales. Se recomienda utilizar una tarifa plana de datos.

Conectar Apple CarPlay®

Conectar Apple CarPlay® de forma inalámbrica

- ✓ Función Bluetooth® del iPhone® activada y visible para otros dispositivos
- ✓ Función Wi-Fi del iPhone® activada
- ✓ Apple CarPlay® activado en el iPhone®

Conectar por primera vez Apple CarPlay® inalámbrico

1. Pulse la tecla **INICIO** durante más tiempo.
2. Seguir las instrucciones del PCCM Plus.

Una vez conectado el iPhone® y activados el Bluetooth® y el Wi-Fi en el iPhone®, Apple CarPlay® se inicia automáticamente al entrar en el vehículo.

Activar Apple CarPlay® inalámbrico con el iPhone® ya conectado

1.  Pulse **Gestor de dispositivos**.
2. Pulsar .

Información

Si el iPhone® ya estaba conectado a través de USB, primero debe eliminarse el emparejamiento existente en los ajustes del iPhone®.

Conectar Apple CarPlay® mediante USB

- ✓ Siri® y Apple CarPlay® activados en los ajustes del iPhone®
- ✓ cable original de Apple® en buen estado sin adaptador USB utilizado

1. Conectar el iPhone® a través del puerto USB (tipo C).

2. Seguir las instrucciones del PCCM Plus.

Información

Si el iPhone® ya estaba conectado de forma inalámbrica, el emparejamiento existente debe eliminarse primero en los ajustes del iPhone®.

Manejo de Apple CarPlay®

Manejo de Apple CarPlay® en el PCCM Plus

Todas las aplicaciones disponibles mediante Apple CarPlay® se pueden manejar a través del PCCM Plus.

Manejo de Apple CarPlay® mediante comandos de voz

Inicio de Siri®

- ✓ Siri® está activada en los ajustes del iPhone® utilizado
- ✓ Encendido conectado
- ✓ no hay ninguna conversación telefónica activa
- ✓ El ParkAssistent no está activo

1. Pulse la tecla **INICIO** durante más tiempo.
2. Pronuncie el comando de voz.

Finalizar Siri®

- ✓ Siri® activado y a la espera de un comando de voz
- ▶ Pulse la tecla **INICIO**.

Cambiar entre Apple CarPlay® y iPhone® como fuente de medios

Si se conecta el iPhone® como fuente de medios, Apple CarPlay® no está disponible. En el gestor de dispositivos se puede cambiar entre el uso del iPhone® o Apple CarPlay® como fuente de medios.

- ▶ En el gestor de dispositivos, cambie entre  y  pulsando en el dispositivo utilizado.

Android Auto™

Modo de funcionamiento

Con Android Auto™, el smartphone se muestra en el PCCM Plus mediante cables o de forma inalámbrica. Las aplicaciones adecuadas para Android Auto™ se pueden utilizar en el vehículo.

- Android Auto™ está disponible según país.
- Android Auto™ necesita usarse siempre con un smartphone activo.
- El requisito previo es que el smartphone sea compatible con Android Auto™.
- Únicamente se pueden mostrar las aplicaciones del smartphone utilizado que sean compatibles con Android Auto™.
- La función solo puede ofrecerse en países en los que Google™ se encuentra disponible.
- Los contenidos y funciones que se muestran con la función Android Auto™ los proporciona íntegramente el Smartphone conectado.
- Si se utiliza Android Auto™, la función de Bluetooth® no estará disponible para otras conexiones, p. ej. para telefonía, reproducción de medios o mensajes.
- Algunas apps requieren una conexión de datos activa. En función de la tarifa de telefonía móvil, y especialmente durante el uso en el extranjero, se pueden generar costes adicionales. Se recomienda utilizar una tarifa plana de datos.

Conectar Android Auto™

Conexión inalámbrica de Android Auto™

- ✓ Función Bluetooth® del smartphone activada
- ✓ Función Wi-Fi del smartphone activada
- ✓ Android Auto™ activado en el smartphone

Conectar por primera vez Android Auto™ inalámbrico

1. Pulse la tecla **INICIO** durante más tiempo.
2. Seguir las instrucciones del PCCM Plus.

Una vez conectado el smartphone y activados el Bluetooth® y el Wi-Fi en el smartphone, Android Auto™ se inicia automáticamente al entrar en el vehículo.

Activar Android Auto™ inalámbrico con el smartphone ya conectado

1.  Pulse **Gestor de dispositivos**.
2. Pulsar .

Conectar Android Auto™ mediante USB

- ✓ Google Assistant™ y Android Auto™ activados en los ajustes del smartphone
 - ✓ utilice un cable original del fabricante de smartphone en buen estado sin adaptador USB
1. Conectar el smartphone a través del puerto USB (tipo C).
 2. Seguir las instrucciones del PCCM Plus.

Manejo Android Auto™

Manejo de Android Auto™ en el PCCM Plus

Todas las apps disponibles a través de Android Auto™ se pueden manejar a través del PCCM Plus.

Manejo de Android Auto™ mediante comandos de voz

Iniciar Google Assistant™

- ✓ Google Assistant™ activado en los ajustes del smartphone utilizado
 - ✓ Encendido conectado
 - ✓ no hay ninguna conversación telefónica activa
 - ✓ El ParkAssistent no está activo
1. Pulse la tecla **INICIO** durante más tiempo.
 2. Pronuncie el comando de voz.

Finalizar Google Assistant™

- ✓ Google Assistant™ está activado y a la espera de un comando de voz
- ▶ Pulse la tecla **INICIO**.

Cambio entre Android Auto™ y el smartphone como fuente de medios

Si el smartphone está conectado como fuente de medios, Android Auto™ no estará disponible. En el gestor de dispositivos se puede cambiar entre el uso del smartphone como fuente de medios o Android Auto™.

- ▶ En el gestor de dispositivos, cambie entre  y  pulsando en el dispositivo utilizado.

Ajustes

Modo de funcionamiento

Se pueden realizar ajustes en el vehículo, el PCCM Plus y las aplicaciones.

Los ajustes para el vehículo y PCCM Plus dependen del país y del equipamiento; los ajustes para las apps dependen de la app y del país.

Ajustes del vehículo

Ajustes del **vehículo**, p. ej., desbloqueo durante aproximación, plegado de los espejos, selección de neumáticos, activación de luz de carretera dinámica:

►  **Ajustes** ► **Vehículo**

Mostrar los ajustes de conducción, p. ej. Modo de conducción o chasis, a los datos de conducción (**viaje**), p. ej. Autonomía o tiempo de conducción, sistemas de asistencia (**asistencia**) y ajustes individuales del vehículo:

► Pulse  **Vehículo**.

Ajustes de PCCM Plus

Los ajustes de PCCM Plus incluyen, por ejemplo, el idioma del sistema, la pantalla y el volumen, la fecha y la hora, y la información del software.

►  **Ajustes** ► **Sistema**

Mostrar información FOSS (Free and open software)

Acceso manual al asistente de configuración

1.  **Ajustes** ► **Sistema** ► **de Información FOSS (Free and open software)**
2. Seleccione Software.

Ajustes de la app

Los ajustes de la app incluyen, por ejemplo, ajustes de **medios**, de **navegación** o de dispositivos, así como ajustes de las apps de terceros instaladas a través del App Center.

► Pulsar en la app .

Actualización del software online

El PCCM Plus debe actualizarse periódicamente mediante la actualización del software online. Las actualizaciones del software online deben descargarse manualmente y transferirse al PCCM Plus con una memoria USB. Las actualizaciones del software online están disponibles en función del país.

El conductor debe confirmar activamente la instalación de la actualización del software online. Tras la correcta instalación y el restablecimiento de la disponibilidad para la conducción, se muestra un aviso en el PCCM Plus. El vehículo se puede volver a utilizar sin restricciones.

Si la actualización falla, se muestran los mensajes de la pantalla con las instrucciones correspondientes en el PCCM Plus.

Limitaciones de uso durante la instalación

Antes de iniciar una instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- El vehículo no estará listo para circular durante la instalación. Las indicaciones y funciones del vehículo no están disponibles.
- El proceso de instalación no se puede interrumpir.
- El tiempo de instalación depende del contenido de la actualización del software online y se muestra de forma individual en el vehículo cada vez que se actualiza.
- Una actualización del software online instalada no se puede deshacer.

Instalar

Para poder instalar la actualización del software online, deben cumplirse los siguientes requisitos:

- ✓ Conectar el encendido
- ✓ Vehículo estacionado en un lugar seguro y llano, no en pendiente.
- ✓ Bloqueo de estacionamiento y freno de estacionamiento activados
- ✓ Carga de la batería suficiente

Si se necesitan más condiciones, estas se muestran en el PCCM Plus.

1. Descargar la actualización del software online del sitio web de Porsche.
—O bien—



Fig. 48: Código QR manual.porsche.com

Descargar la actualización del software online a través del código QR.

2. Guardar la actualización del software online en una memoria USB (NTFS o ExFat / 8-32 GB).
3. Insertar la memoria USB en el puerto USB (tipo C).
4. **Ajustes** ▶ **Sistema** ▶ **Actualización del software online**
5. Iniciar la actualización del software online

Restablecer el sistema a los ajustes de fábrica

Al restablecer los ajustes de fábrica, se borrarán los perfiles de usuario almacenados en el vehículo y los datos personales asociados a ellos, por ejemplo, los destinos de navegación y las preferencias de asistencia a la conducción. El restablecimiento debe hacerse, p. ej., antes de vender un vehículo.

- ▶ **Ajustes** ▶ **Sistema** ▶ **Restablecer los ajustes de fábrica en el sistema**

Preguntas frecuentes

Se puede acceder a las preguntas más frecuentes a través del siguiente código QR:



Fig. 49: Código QR

Datos técnicos y volumen de suministro

Datos técnicos	
Sistema	Wireless/Apple CarPlay®/Android Auto™ con navegación Turn-by-Turn en el panel de instrumentos Pantalla táctil digital (7), resolución: 1280 x 768 px Ranura para tarjetas Nano-SIM (4G) Función Bluetooth® A2DP-Funktion con ID3-Tag Compatibilidad con la interfaz multimedia (USB) Micrófono interno/externo Conexión para sistemas de sonido** Compatibilidad con la cámara de marcha atrás (PAL, NTSC) Control de las aplicaciones de usuario (medios y teléfono) a través del panel de instrumentos Indicador de presión del aceite e indicador de temperatura en el menú de viaje Asistencia del volante multifunción Asistente de aparcamiento con modelo de vehículo virtual Adaptación de color individual del modelo de vehículo virtual Adaptación del ajuste del vehículo/memoria individual App de vídeo
Sintonizador/radio digital	Sintonizador doble DAB*/HD Radio™*/FM/AM
Navegación	Sistema de navegación GPS integrado con Online Traffic* Navegación con imagen de satélite* Ordenador de viaje Actualización inalámbrica para mapas
Dimensiones/peso	214,5 x 169 x 202 mm (ancho x alto x fondo) 9x7.2: 1,722 kg; 9x1.1: 2,130 kg

*Las funciones dependen del equipamiento específico del país. Se requiere una conexión móvil mediante Tethering o SIM.

** Conector MOST necesario

Suministro

Porsche Classic Communication Management Plus, accesorios de instalación y cables, manual de instrucciones

El volumen de suministro está sujeto a modificaciones.

Tecnología HD Radio™



El dispositivo, que está fabricado para el mercado norteamericano, está equipado con tecnología HD Radio™, que es la evolución digital de la radio FM analógica. Para buscar estaciones HD Radio™ en su zona, visite www.hdradio.com

Información

Tecnología HD Radio™ fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation, una filial de Xperi Inc., con patentes estadounidenses y extranjeras. Para patentes, visite <https://xperi.com/hd-radio-patents/>. Xperi, HD Radio, HD y los logotipos "ARC" y sus respectivos logotipos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Xperi Inc. y sus filiales en los Estados Unidos y otros países.

Índice alfabético

A	
Actualización de mapas online.....	48
Actualización del software online	
Instalación.....	55
Ajustes	
Aplicación.....	55
PCCM Plus.....	55
Teléfono.....	49
Vehículo.....	55
Ajustes de fábrica.....	56
Ajustes de la app.....	55
Android Auto™.....	54
Apple CarPlay®.....	52, 53
C	
Conectar dispositivos	
por Bluetooth®.....	51
por USB.....	51
Control por voz.....	53
D	
Datos de conducción (viaje).....	50
E	
Estado de la conexión.....	51
F	
FOSS.....	55
G	
Gestor de dispositivos.....	50
Google Assistant™.....	54
I	
Identidad de equipo móvil internacional (IMEI)....	50
Inicio de una conferencia.....	49
Insertar paradas.....	47
M	
Mapas de satélite.....	47
N	
Navegación Plus.....	47
P	
Planificar ruta.....	47
Preguntas frecuentes.....	57
Puesta de la llamada en espera.....	49
Punto de acceso.....	52
Punto de acceso Wi-Fi.....	52
R	
Representación cartográfica.....	47
S	
Seleccionar el color del modelo del vehículo.....	46
Seleccionar modelo de vehículo.....	46
Silenciado del micrófono.....	49
Siri®.....	53
Sistema de asistencia de configuración.....	46
Software Free and open.....	55
T	
Teléfono.....	48, 49
Tethering.....	52
Tráfico en tiempo real.....	47